

BULLETIN
of the
INTERNATIONAL FOLK
MUSIC COUNCIL

No. LV

October, 1979

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL
DEPARTMENT OF MUSIC
QUEEN'S UNIVERSITY
KINGSTON, ONTARIO, CANADA

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL
Department of Music
Queen's University
Kingston, Ontario K7L 3N6, Canada

Founder: Maud Karpeles 1885-1976

President:

Poul Rovsing Olsen

Vice-Presidents:

Professor Claudie Marcel-Dubois (France) '68

Professor Willard Rhodes (USA) '73

Dr. Erich Stockmann (German Democratic Republic) '75

Dr. Tran Van Khe (Viet Nam) '75

Secretary-General

Professor Graham George (Canada)

Executive Board

Professor Samuel Baud-Bovy, (Switzerland) '77

Professor Dieter Christensen, (USA) '79

Mr. Peter Cooke, (United Kingdom) co-opted '78

Professor Anna Czekanowska-Kuklinska (Poland) '79

Mr. Hendrik Daems, (Belgium) '77

Professor Salah El Mahdi, (Tunisia) '73

Dr. Oskar Elschek, (Czechoslovakia) '71

Dr. Edith Gerson-Kiwi, (Israel) '67

Professor Nazir Jairazbhoy, (USA) '79

Professor Shigeo Kishibe, (Japan) '77

Professor Egon Kraus, (German Federal Republic) '53

Professor Hye-Ku Lee, (Korea) co-opted '79

Miss Olive Lewin, (Jamaica) '71

Professor Isaiah Mapoma, (Zambia) co-opted '78

Dr. Radmila Petrovic, (Yugoslavia) '71

Dr. Balint Sarosi, (Hungary) co-opted '78

Professor Ricardo Trimillos, (Hawaii), co-opted '78

Editor of the Yearbook

Professor I.J. Katz (USA)

Chairmen of Study Groups

Historical Sources of Folk Music: Dr. B. Rajeczky, (Hungary)
Professor W. Suppan, (Austria)

Folk Musical Instruments: Dr. Erich Stockmann, (GDR)

Analysis & Systematisation of Folk Music: Dr. O. Elschek,
(Czechoslovakia)

Ethnochoreology: Professor Vera Proca Ciortea, (Rumania)

Music of Oceania: Professor Ricardo Trimillos, (Hawaii)

Committee on Radio/Television and Sound/Film Archives:

Chairman: Mr. Hendrik Daems, (Belgium)

Secretary: Mr. Henk Kuijer, (Netherlands)

CONTENTS

	Page
SUBSCRIPTION RATES	2
BOOKS AVAILABLE FROM THE SECRETARIAT	2
OCORA RECORDS	3
ANNOUNCEMENTS	4
MEMBERS PRESENT AT THE OSLO CONFERENCE	5
OSLO CONFERENCE	11
MINUTES OF THE 24TH GENERAL ASSEMBLY	14
REPORT OF THE EXECUTIVE BOARD TO THE COUNCIL	21
FINANCIAL STATEMENTS FOR 1978	24
REPORTS OF STUDY GROUPS	26
REPORTS OF NATIONAL COMMITTEES	26
REPORTS OF LIAISON OFFICERS	28
REPORT OF THE RADIO COMMITTEE	31
PUBLICATIONS	32
SUMMER EVENTS 1980	33
OBITUARY	33

SUBSCRIPTION RATES

LIFE MEMBERSHIP	\$500.00
CORPORATE SUBSCRIBER (a minimum rate)	60.00
MEMBER AND SPOUSE (receiving a single copy of Yearbook & each issue of the Bulletin)	24.00
INSTITUTIONS	20.00
INDIVIDUAL MEMBERS	16.00
STUDENTS	8.00

Method of Payment

Cheques, Money Orders, Unesco Coupons
or Bank Drafts sent to

International Folk Music Council
Department of Music
Queen's University
Kingston, Ontario. K7L 3N6 Canada

or

BANK OF MONTREAL ACCOUNT NO. 1003-683
297 KING STREET EAST
KINGSTON, ONT. K7L 4X5, CANADA

United Kingdom Members may pay through the
Midland Bank,
220 High Holborn,
London W.C.1. England:

Individuals L 8.22
Institutions L10.28

Please ensure that your name is shown on the mode of payment.

BOOKS AVAILABLE FROM THE SECRETARIAT

Yearbooks 1, 2, 3, 4, 5	\$ 10.00 each
6, 7, 8, 9	\$ 12.00 each
10	\$ 15.00 each
The Collecting of Folk Music and other Ethnomusicological Material (edited Maud Karpeles)	\$ 2.50
Annual Bibliography of European Ethnomusicology No. 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10	\$ 3.50 each
A Select Bibliography of European Folk Music. A Forerunner of Annual Bibliography	\$ 5.00
Directory of Institutions and organizations concerned wholly or in part with Folk Music	\$ 1.50
Copyright Statements	free
Notation de la Musique Folklorique	free
Handbuch der europäischen Volksmusik Instrumente (pamphlet)	free

PLEASE NOTE THAT THE FOLLOWING ARE NOT AVAILABLE AT
THE SECRETARIAT, BUT AS SHOWN

AVAILABLE AT SWETS & ZEITLINGER N.V.

Keizersgracht 471, Amsterdam, Holland.

THE COMPLETE SET of JOURNALS of the IFMC, volumes 1-20 (1949 -
1968, and the Accumulated indexes 1-15.

Vol. 1-20 with Index to Vol. 15
(Paperbound set)

US \$232.00

Vol. 1-16, 18-20, 1949-1968

each US \$ 10.00

Vol. 17, 1965

each US \$ 35.00

Index to V. 1/5, 6/10, 11/15, 1953-1963

each US \$ 7.00

OCORA RECORDS

In USA and Canada, at any record dealer, under the label
International Record Industries (135 West 41st Street, New
York, 10.036, USA). Other countries, at the distributors of
O.E.D. Barclay records (143, avenue de Neuilly, 92, France).

OCORA records of IFMC materials now include:

Musique Celtique OCR 45

Musique Indonésienne OCR 46

Musique Gouro de Cote d'Ivoire OCR 48

Folk Music from the Solomon Islands OCR 74

Folk Music from Venezuela OCR 78

FILMS ON TRADITIONAL MUSIC: a first international catalogue
compiled by the IFMC and edited by Peter Kennedy, is available
at le Librairie de l'Unesco, Cultural Activities Dept., Place
de Fontenoy, 75 Paris VII, France, price 22 francs, or from
Peter Kennedy, Dartington Institute of Traditional Arts,
Totnes, Devon, England, price L1.65 plus postage, or (\$5.50).

THE INTERNATIONAL FOLK DIRECTORY published for the IFMC (see
under books), price L1.50, or \$5.00. Dartington Institute
of Traditional Arts, Dartington Hall, Totnes, Devon, England
TQ9 6JE.

BOOKS

FOLK SONGS OF EUROPE, edited by Maud Karpeles, can no longer
be obtained from Novello's. It can be obtained in the U.K.
from Music Sales Ltd., 78 Newman St., London, W.1 in paperback
edition, price L2.95;

in the USA from Oak Publications (Division of Embassy Music
Corp.), Music Sales Corp., 33 West 60 St. New York 10033.

ANNOUNCEMENTS

THE CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL IN 1981, will be held in SEOUL, KOREA, on invitation of Seoul National University.

MEMBERSHIP ARREARS - We still have many members whose dues are in arrears. We regret that such members will not receive their 1978 Yearbook (Vol. 10) or their 1979 Yearbook (Vol. 11), which is due to appear at the end of February '80, until dues for these years are paid: the cost of printing and postage is simply too high for us to "carry" our members. Please remember our age-old reminder: dues received are applied to arrears before current issues, so that your series of Yearbooks remains intact. If you do not want your series complete, you are of course at liberty to let us know, and your wishes will be met. All this applies also to Bulletins.

CHANGE OF ADDRESS - The names of many members who have moved without giving us a forwarding address must unfortunately be deleted. If you have moved, PLEASE LET US KNOW YOUR NEW ADDRESS, for your sake and for ours.

The **RADIO COMMITTEE OF THE IFMC** - is still very interested in receiving information and/or materials for its "INVENTORY OF FOLKMUSIC". Contributions so far have been received from Norway, Sweden, Finland, Austria, Ireland, Belgium and Holland. Forms for the inventory of folk music are available at: Secretariat radio/t.v. and sound/film archives committee IFMC. att. Mr. Henk Kuijjer, Nederlandse Omroep Stichting, P.O. Box 10, Hilversum, Holland.

YEARBOOK Vol. 10 -(1978) is enclosed with this Bulletin. Professor Katz, editor of the Yearbook, hopes to bring out Vol. 11-1979 in February, together with an Index for Yearbook Vols. 1-10.

ANNUAL BIBLIOGRAPHY OF EUROPEAN ETHNOMUSICOLOGY - Volume 10(1975) is now available at the secretariat.

A NEW STUDY GROUP ON THE MUSIC OF OCEANIA, formed in 1977 with Professor Ricardo Trimillos of the University of Hawaii as chairman, was formally recognised by the Board at its meeting in Oslo.

A NEW NATIONAL COMMITTEE - The Board also recognised the Swedish National Committee in Oslo, with Professor Ernst Emsheimer as president, Dr. Krister Malm as secretary, and Hans Åstrand as treasurer.

MEMBERSHIP LIST - We hope to bring out an up to date membership list early in 1980. Please send any changes in address, before March 1, 1980 to the secretariat.

ESSAYS FOR A HUMANIST - (Festschrift Klaus Wachsmann). Copies are still available from Professor Bonnie Wade, Music Dept., University of California, Berkeley, Ca. 94720, USA. (Costs \$15 cloth cover, \$4 paper edition).

INTERNATIONAL SYMPOSIUM 1981

By invitation of the University of Warsaw the IFMC will hold an International Symposium "Music and the Language Mode", in Kołobrzeg, Poland, in the latter part of May 1981. Participation in this symposium will be by invitation only.

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL 25th Conference, Oslo, Norway

LIST OF PARTICIPANTS

Acht, Rob Van Ananas str. 108 Den Haag Holland	Blom, Jan-Petter, Dept. Social Anthropology Universitet i Bergen, Box 23 N 5014 Bergen, Norway
Alexandru, Tiberiu Aleea Baiut 3 no 38, R-77438 65 Bucharest Rumania	Boberg, Juno Box 93 S-162 12 Vällingey Sweden
Al Mubarak, Khalid Dean Inst. of Music & Drama PO Box 8039, (Alamarat) Khartoum, The Sudan	Boone, Marjorie 14,029-11th Ave. Sun City, Az. 85351, USA
Astrand, Birgitta and Hans Bannergaten 46 S-115 26 Stockholm, Sweden	Bröcker, Marianne Kurfürstenstr. 73 D-5300 Bonn, Germany
Arnberg, Matts Sveriges Radio 2B 19510 Stockholm, Sweden	Calis, Hein Parnassusweg 33-4 NL-1009 Amsterdam, Holland
Bakka, Egil Byåsvegen 160D, 7000 Trondheim, Norway	Canzio, Ricardo 19 Drakefield Rd., London, SW. England
Bergholm, Kari Roneberginkato 39A37, 00100 Helsinki 10, Finland	Caufriez, Anne 65, Rue D'Espagne 1060 Bruxelles, Belgium
Baud-Bovy, Samuel 14, Boulevard Des Tranchees, Geneva, Switzerland	Cavanagh, Beverley Queen's University Music Dept., Kingston, Ontario Canada

Christensen, Dieter
Music Dept.
Columbia University,
New York, USA 10027

Cooke, Peter
School of Scottish Studies
27 George Square, Edinburgh,
EH8 9LD Scotland

Czekanowska-Kulinska, Anna
Kupernika 8-18 Apt.
Warsaw, Poland

Dabrowska, Grazyna
Al. Marchlewskiego 26/626 00-133,
Warsaw, Poland

Daems, Hendrik
Belgische Radio en Televisie
Aug. Reyerslaan 52
1040 Brussel, Belgie

Dahlig, Piotr
Nowowiegsha 22 m 12,
00-E65 Warsaw, Poland

Dal, Erik & Mrs. Dal
Forchammersvej 1,
1920 København V, Denmark

Dalot, L.Y.
Herregårdsvn. 8A
Oslo 11, Norway

De Vale-Carter, Sue
3750 Lake Shore Dr.
Chicago, Ill. 60613. USA

Dietrich, Wolf
Bredeneyer Str.
Essen-1, Germany

Dietz, Elisabeth H.
9939 Pleasant Valley Rd.,
Sun City, Az. 85351, USA

Elschek, Oskar
Ustav hudobnej vedy SAV
Vajanskeho nabr. 2
Bratislava, Czechoslovakia

El-Shawan, Salwa
New York Univ. Music Dept.
268 Waverly Bldg.,
New York 11030, USA

Ekgren, Jacqueline Pattison
Tidemandsgt. 1, Oslo 2,
Norway

Emsheimer, Ernst
Musikmuseet, Sybillegt. 2,
S-114 51 Stockholm, Sweden

Espelund, Arne
Sundlandskr. 50,
7000 Trondheim, Norway

Euba, Akin
Dept. Music,
University av Ife,
Ife-Ife, Nigeria

Fersbee, Alice
1500 N.E. 37th Street,
Ft. Lauderdale 33334,
Florida, USA

Garó, Eduardo
Rue de la Porcelaine 16,
1250 Nyon, Switzerland

Garó, Mrs.
Rue de la Porcelaine 16,
1250 Nyon, Switzerland

Geekie, Gordon
13 Sherbrook St.
Dundee, Scotland

Gersdorf, Lilo
Orff-Institut, Salzburg,
Austria

George, Graham
Queen's University,
Kingston, Ontario K7L 3N6
Canada

George, Tjot
Queen's University,
Kingston, Ontario K7L 3N6
Canada

Gerson-Kiwi, Edith
8 KKL-street, Entrance 5,
Jerusalem, Israel

Goldenberg, June L.
39-28 48th Street, Long Island,
New York, N.Y. 11104, USA

Goodman, Ailene
3304 Rittenhouse sr. NW.
Washington, DC 20015, USA

Gourlay, Kenneth A.
C.N.C.S. Ahmadu Bello University,
2 Aria, Nigeria

Grebe-Vicuna, Maria-Ester
13 Mount Charles,
Belfast 7, Ireland

De Groot, Rokus
Druivenstr. 45
Amsterdam, Holland

Günther, Robert
Bachstr. 11
5 Köln 50, Germany

Haggman, Ann-Mari
Folkkultursarkivet
Fabiansg. 7 B,
00130 Helsingfors 13, Finland

Hahn Man-young
College of Music
Seoul Nat. Univ. Seoul, Korea

Harrison, Frank
Univ. van Amsterdam,
Keizersgracht 73,
Amsterdam 1002. Holland

Hassan, Scheherazade
al Daoudi 83/7/17
Mansour, Baghdad, Iraq

Heins, Ernst
Valeriusstr. 100
Amsterdam, Holland

Helffer, Mireille
Musée Guimet
6 Pl. D'Iena
75116 Paris, France

Helmer, Paul
3135 V. Horne Ave.
560 at Cote des Neiges Rd.
Montreal, P.Q. H38 1R5, Canada

Hickmann, Ellen
Leisewitzstr. 24
D-3000 Hanover 1, Germany

Holman, Hans-Jørgen
Andrews University
Berrien Springs,
Michigan 49104, USA

Hopkins, Pandora
Music Dept. Rutgers Univ.
Newark, N.J. 07102. USA

Hauser, Michael
Haraldsborgevej 35,
4000 Roskilde, Denmark

Jairazbhoy, Nazir
405 Hilgard Ave.
Los Angeles, Calif. 90024 USA

Johnson, Anna
Graastensv. 12,
75241 Uppsala, Sweden

Kano, Aiko
1-18-21 Kitabatake,
Abeno-ku, Osaka 545, Japan

Kanza, Philippe
B.P. 761, Kinshasa, Zaire

Karlsson, Birgitta
Folkkultursarkivet
Fabiansgt. 7 B,
00130 Helsingfors 13, Finland

Kishibe, Shigeo
2-36-18, Uehara, Shibuya,
Tokyo, Japan

Kjeldsberg, Peter
Ringre Museum,
N. 7000 Trondheim, Norway

Kögler, Walter
7 Stuttgart 80,
Fleischhauerstr. 50. Germany

Kuckertz, Josef
Wittelsbacherstr, 112,
5040 Brühl, W. Germany

Kuijer, Henk
NOS, Nederlandsche Radio Unie
Postbox 10, Hilversum, Holland

Kvaerne, Tone
Finaaugveien 11
Oslo 7, Norway

Kvifte, Tellef
Ammerudvn. 85
Oslo 9, Norway

Lapson, Dvora
115 W. 73 St.,
New York, N.Y. 10023, USA

Lapson, Judah
115 W. 73 St.,
New York, N.Y. 10023, USA

Larrea, B.A. de
Radio Nacional de Espana
Rios Rosas 8 - 5^oB
Madrid 3, Spain

Lee, Chae-Suk
College of Music
Seoul National University
Seoul 151, Korea

Lewin, Olive
Box 258,
Kingston 6, Jamaica

Leydi, Roberto
Via cappuccio 18,
Milano, Italy

Lieberman, Fred
School of Music
University of Washington,
Seattle, W.A. 98195, USA

Locke, Eleanor T.
Holy Names College
3500 Mountain Blvd.,
Oakland, Ca., USA

Lönn, Anders
Swedish Music History Archive
Sibyllegatan 2
S-114 51 Stockholm, Sweden

Luihn, Astrid
Sofiesplass 2
Oslo 1, Norway

Malm, Krister
Hasseluddsvägen 111,
S-132 00 Saltsjö-Boo, Sweden

Mattson, Christina
Sveriges Radio, 7C,
10510 Stockholm, Sweden

Michel, Ursula
D-5000 Köln 1
Burgunder Str. 17, Germany

Mitani, Yoko
4-13 2-chome, Fujigaoka
Fujisawa-shi,
Kanagawa-ken 251, Japan

Meyers, Helen
82A Carlton Hill,
London NW 80ER, England

McCulloh, Judith
403 West Oregon, Urbana,
Illinois 61801, USA

McCulloh, Seon
403 West Oregon, Urbana,
Illinois 61801, USA

McLean, Merryn
Anthropology Dept.
University of Auckland,
Private Bag,
Auckland, New Zealand

Noll, Günther
5 Köln 71,
Amandusstrasse 42, Germany

Ohtani, Kimiko
Soai Joshi Daigaku, 4-27,
Honmachi, Higashi-Ku,
Osaka 541, Japan

Olsen, Poul Rovsing
Tuborgvej 99,
2900 Hellerup, Denmark

Olsson, Ann Marie
Mölnbacka,
S-66092 Deje, Sweden

Oversand, Kjell
Musikkvitenskapelig institutt
7000 Trondheim, Norway

Papuga, Daniel
Dybwadsgate 3,
Oslo 3, Norway

Pelinski, Ramon
5027 Glencairn Ave., Montreal
Quebec H3W 2E3, Canada

Petrovic, Radmila
Inst. of Musicology
Knez Mihajlova 35/II,
Belgrade, Yugoslavia

Porter, J.H.
Univ. California,
Los Angeles,
Folklore & Mythology,
Los Angeles, Calif. 90024, USA

Powischer, Wolfgang
Maroltingerg, 76/9,
1160 Wien, Austria

Proca Ciortea, Vera
Bd. Gheorghiu-Dej nr. 67
Bucarest 6, Rumania

Rautio, Matti
Hallituskatu 15 A 9
SF 33200 Tampere 20, Finland

Rossen, Jane Mink
Tvarledet 8,
2880 Begsvaerd, Denmark

Sarosi, Balint
Magyar Tudományok Akademia
Zenetudományi Intézet,
Budapest 1, Országház u.9,
Hungary

Schwadron, Abraham A.
U.C.L.A. Los Angeles
Music Dept.,
California 90024, USA

Sellman, Gita
Drottningst. 85,
11160 Stockholm, Sweden

Sellmann, Per
Drottningst. 85,
11160 Stockholm, Sweden

Shand, Robert
23 Chickester Road,
Seaford, Sussex,
England BN 25 2DJ

Signell, Karl
Univ. of Md. College Park,
MD., USA

Sjöberg, Henry
Dansmuseet
Laboratoriegatan 10
115 27 Stockholm, Sweden

Smith, Barbara B.
Music Dept.
University of Hawaii,
Honolulu, Hawaii

Soo Pong, Chua
Dept. Social Anthropology
Queen's University,
Belfast, Northern Ireland

Stockmayer, Erich
Leipsicherstr. 26
Berlin,
German Democratic Republic

Suliteanu, Gisela
Soseau Mihai Bravu
No. 156-162, Bloc V.5,
Etaj III,
Bucharest 3, Rumania

Szalasna, Anna
Długa 24/22 00-238,
Warsaw, Poland

Terlecki, Tola
84 Hazlewell Rd.
London S.W. 15 - 6 UR,
England

Terlecki, Tymon
84 Hazlewell Rd.
London S.W. 15 - 6 UR,
England

Takahashi, Mito
903 Green Village,
1-16-12 Omori Kita,
Ota-Ku, Tokyo 143, Japan

Taylor, Bruce
Postbox 2761,
5010 Møllenpris, Norway

Todor, Dzidzev
Bulgaria

Tokumaru, Yoshiko
Tokyo, Ota-Ku, Chuo 5-27, 13,
Japan 143, Japan

Tomiko, Takami
Fukakusa Nishiura - Cho 6-65
1-410 Fushimi, Kyoto, Japan

Tominaga, Michio
2-16-20 Seijo,
Setagaya-ku,
Tokyo 157, Japan

Tracey, Andrew
Intern. Libr. E. Africa,
Music Dept. Rhodes University
Grahamstown 5140, S. Africa

Traerup, Birthe
Bygaden 40
Vetterslev,
4100 Ringsted, Denmark

Tran, Quang Hai and Bach Yen
1 Residence Limeil Village
94450 Limeil Brevannes
France

Tran, Van Khe
44 Rue Clement Perrot,
94400 Vitry-Seine, France

Trimillos, Richardo D.
Music Dept. Univ. of Hawaii
Honolulu, Hawaii

Uchida, Rurika
4-3-13-502 Kichijoji
Minamicho Musashino-c,
Tokyo, Japan

Umbel, Oma
c/o Barbara B. Smith
Univ. of Hawaii,
Honolulu, Hawaii

Urup, Henning
Skolebakken 44,
DK-2830 Virum, Denmark

Vikar, Laszlo
H-1054 Budapest Bajcsy 60,
Hungary

Wachsmann, Klaus
Stanley Cottage, Tisbury,
Wilts SP3 6NR, England

Warme, Reidar
Lybekkveien 46 A
Oslo 3, Norway

Waterhouse, David
University of Toronto
Dept. East Asian Studies
Toronto, M5S 1A5, Canada

Wessel-Hansen, Heino
Nattergalvej 23,
DK-8900 Randers,
Denmark

Wulle, Peter
Biegenstrasse 2,
D-355, Marburg, Germany

Wyzga, Helen L.
52 Lincoln Avenue,
S. Hadley, Ma.
01075, USA

Yamauchi, Osamu
Musicology Dept.
Bunkyo-bu,
Osaka University, Toyonaka,
Osaka 560, Japan

Zemp, Hugo
Dept. d'ethnomusicologie
Musee de l'Homme,
Place du Trocadero,
75116 Paris, France.

OSLO 1979

From the President:

The 25th conference of the IFMC took place in Oslo from 29 July to 4 August 1979. It was organized in collaboration with Noregs Ungdomslag and our gratitude for the good preparation of the conference must go not only to Klaus Wachsmann and his Programme Committee, but also to Toralf Hernes and his Organizing Committee, to Alf Grønneflåta, the Secretary General of the Ungdomslag, and all his colleagues and helpers.

But it should never be forgotten that the 1979 conference would not have taken place in Norway, had it not been for an initiative by Rolf Myklebust. Myklebust has for decades worked for the interests of the IFMC. It is due to his idealistic and untiring efforts that an invitation for a conference in Oslo was extended to us. He deserves our most sincere gratitude.

Address by Rolf Myklebust

Mr. President, Ladies and Gentlemen,

First let me present myself:

I am the previous leader of the Folk Music Section, Radio, of the Norwegian Broadcasting Corporation, - retired since the turn of the year.

The Norwegian Broadcasting Corporation - for short NRK - has been a member of the IFMC since 1952, and I was the NRK delegate to the London Conference that year. It was a great experience for me to meet folk music experts from many other countries and to follow the discussion of various aspects of folk music.

At that time the collection and study of folk music in Norway was done by individual personalities. There was not as yet an organized scientific research going on. In our rural districts

we still had a living folk music tradition, particularly in Hardanger fiddle music, whereas the old singing traditions were decreasing.

In spite of our restricted possibilities we had one central personality in the field: Dr. O. M. Sandvik, who was then 77 years old and vice-president of the IFMC.

Dr. Sandvik was an institution all by himself. With his great enthusiasm and his busy activity he was an inspiration to others. He died at the age of 102 in the year 1977.

Since 1931 Norwegian radio has brought half an hour per week of Norwegian folk music. This practice was continued after the foundation in 1933 of the state institution Norwegian Broadcasting Corporation.

The weekly half hour programme of Norwegian folk music had its many faithful listeners, whereas other listener groups, whose taste differed, gave vent to indignation over such coarse sounds coming to them in their own homes.

Thus for me, the person responsible for these Norwegian folk music broadcasts, it was most stimulating to participate in the London Conference in 1952. In fact, something happened in London to influence the issue of Norwegian folk music gramophone records.

The Conference decided to have a catalogue printed, giving a survey of all folk music gramophone records available in the IFMC member countries.

But Norway was then in the embarrassing situation that just a few records of Norwegian folk music had been issued at all. What is more, the existing records were old and of a poor technical quality. I found that it would indeed be a pity if Norway could not be adequately represented in the international folk music catalogue.

On my return to Norway I acquainted our Director-General, Mr. Postervold, with the situation, and he immediately asked me to take the necessary steps for the production of a series of gramophone records of Norwegian folk music. It proved problematic to find a gramophone company willing to undertake the production of the records in cooperation with the NRK, who would itself select the music and effect the recordings. At that time folk music did not sell at all well, and just one company was interested in the venture.

When the agreement was signed, I drew up a list of 22 gramophone records and sent it to London. The international folk music catalogue was published somewhat before our Norwegian records were available for sale. But 20 Norwegian records were issued in 1953, all at one time.

Norwegian record dealers showed very little interest in the sale of the folk music records, but in some foreign countries our series attracted attention.

As a matter of fact, the folk music records appealed more to foreign tourists in Norway than to the Norwegians themselves. Quite often dealers did not even have them in stock. Foreign visitors had difficulties getting hold of the records in Norway, and many of them contacted the NRK for assistance.

But to-day the NRK no longer has to sponsor issues of Norwegian folk music records. To-day these records are selling briskly, and there is competition between the gramophone companies in folk music records.

The joint enterprise of the NRK and the one gramophone company lasted from 1953 for 21 years, and new records appeared regularly. The last record series was completed in 1974.

As I said, the impulse to the launching of these activities came from the 1952 IFMC Conference. During many years I have had the privilege of participating in IFMC conferences in several countries. To meet colleagues battling with the same problems has been fruitful and inspiring. Particularly I have in mind the Committee on Radio, Television and Sound Film Archives.

During later years there has been a growing interest for folk music all over the world. In Norway a development in this direction started with the post war increase of contact with foreign countries and the general development of tourism. People are bringing back with them from abroad folk music records and cassettes, and this has resulted in an increased interest in our own folk music even in people who have previously not cared very much for it.

We have also had a growing interest for the old traditional ways of singing and playing. Some years ago special old-time singing courses were arranged in Oslo. Old Norwegian ballads and lays were sung in the old way by rural singers, and participants were informed about the ancient singing in Norway. Similar courses have later been arranged in valleys and rural districts where the old singing traditions were still thriving, and here local singers capable of singing in the old way have performed ancient songs, and many younger singers have learnt how to sing in the old way.

Likewise courses in playing of ancient folk music instruments have been arranged in many parts of Norway. In this field particularly "Landslaget for Spelemenn" (The Norwegian Fiddlers' Association) has been very active. I would also like to mention the oldest of the Norwegian fiddlers' societies: "Laget for Folkemusikk" (The Folk Music Society) which was founded in Oslo in 1903. Its members come from various parts of the country but are living in Oslo. Their aim has been to preserve their own

local folk music traditions, thus creating an environment of rural music in the Capital.

These days folk music is very popular in Norway, and nobody is grumbling about "coarse sounds".

Though there was no organized folk music research in Norway in 1952, this also has changed. At Norwegian universities folk music and folklore subjects are being taught to an increasing number of students, and many students have presented major subject theses on traditional folk music.

I must say that I find it all most promising.

However, there is the danger of the commercialisation of folk music. The gramophone companies are pouring out new records, and as it happens, not everything labelled "Folk Music" is the real thing. The border-lines between ancient traditional folk music and newly composed music are disappearing, and most people will soon be unable to tell which is which.

I should like to quote here what the late honorary president of the IFMC, Dr. Maud Karpeles, said to me during the Regensburg Conference in 1975 :

" You must see to it that authentic folk music is preserved in its pure form, and that it is given proper presentation and air time in Norwegian radio and television. "

With these words I close my address, wishing you all GOOD LUCK and interesting conference days in Oslo.

MINUTES OF THE 24th GENERAL ASSEMBLY OF THE
INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

held in Oslo on August 2nd, 1979

Apologies for absence were received from Professors Blacking, Jairazbhoy, Kraus, Rhodes, Marcel-Dubois and Mapoma.

The president of the Council, Poul Rovsing Olsen, addressed the Assembly:

It is not my intention to give you a report of the activities of the IFMC since the conference in Honolulu, 1977. Such a report is traditionally given by the Secretary General. But there are a few pieces of information which it should be my duty or will be my pleasure to give you.

Some of you may remember that in Honolulu I stated as one of the important aspects of the policy of the Board that we should do our utmost to stress that our Folk Music Council is an International Folk Music Council. Everything must be born somewhere. Our Council was born, or at least conceived, in the U.K.

It developed in the Western world and attracted many scholars and folk music enthusiasts especially from the Anglo-Saxon world, but also from Northern and Eastern Europe.

In these last years, much has been done to underline that our Council is not a Western Council but a Council covering the whole world. One of the consequences of this is that Western concepts, Western ideas, theories, ideologies, methodologies must be understood as having a primary interest (but also an obvious interest) only to Western or Western-inspired scholars, and that more and more room must be found in the Council for ideas, theories, ideologies, methodologies, reflecting the realities in the other parts of the world.

Among the outcomes of our last conference were first steps towards the formation of new study groups. I do not need to speak to you about the importance of these groups for the life of the IFMC. All of them have done very good work which is highly appreciated by the Board and - I feel certain - by the whole of the membership. I see it as a good omen for the future of our Council that one of the study groups in formation concentrates on music geographically far away from that which has priority in our other study groups.

As you know, the Executive Board has annual meetings. I think it should be announced that the next meeting of the Board, the meeting of 1980, will take place in Tunisia.

In the month of 1981 a symposium of the IFMC will be organised in Poland and this will probably be the first step towards the goal of an IFMC conference in Poland in 1983. A number of IFMC scholars will be invited to take part in this symposium, whose theme is "Music and language modes."

The IFMC Conference of 1981 will be situated in the Republic of Korea, in Seoul. I am pleased to announce this, as it will be the first IFMC conference ever to take place in Asia. I hope that you will appreciate the really international character of our actions since the Honolulu Conference.

But in this connection there is a problem which I would like to bring to your attention and to which I would ask for your reactions. That is the name of the Council. Our Council is the International Folk Music Council, and Folk Music is a term which has served us well in Europe for a couple of centuries. But the IFMC does not - and should not - restrict itself to folk music. We are just as concerned with - for example - Korean and Japanese Court music or Arab and Indian classical music as we are with folk-music. And furthermore there are organisations in African as well as Asian countries hesitating to collaborate with us because of our name. If you don't consider your national music a folk music it is difficult to understand why you should have anything to do with an international organisation apparently focussed on folk music. So our name is misleading and creates

misunderstandings which are not to our advantage.

On the other hand, even if it is perfectly possible for our Council to change its name to - for instance - the International Council of Traditional Music we should not forget that it may prove problematic to change the name of a well-established institution, known in the world as the IFMC for more than 30 years.

It goes without saying that no decision concerning the name question will or even can be taken at this General Assembly. No decision in such an important matter can or should be taken overnight. But what I would ask for is reaction from you. The Board would very much like to listen to your opinions, to your comments: not yet, but towards the end of our agenda, so as to allow you time to think this question over. But let me add that written reactions sent to us after the close of this conference will also be extremely welcome.

Since our last meeting a number of our members have passed away. Among them are:

Zacharia Yusuf from Iraq who has done valuable work mainly centred on the Golden Age of the classical Arab music.

Albert Marinus from Belgium devoted to the study of European folk music. He has been very active for and within the IFMC and for a period he was one of our vice-presidents.

Charles Seeger from the USA, the central figure in American ethnomusicology. Few have had a more decisive influence on progress in our field of research than had Seeger.

Let us remember these eminent scholars by observing a moment of silence.

Poul Rovsing Olsen

8. The minutes of the 23rd meeting of the General Assembly were read. The president commented, as to the matter of past presidents becoming life members of the Board, that this motion had not been carried, but referred back to the committee.
9. Moved by B. Taylor, seconded by K.P. Wachsmann and CARRIED: that the existing rules of the Council, as revised in Honolulu, be published by 1980.
10. Moved by P. Cooke, seconded by E. Heins and CARRIED: that future meetings of the General Assembly be taperecorded.
11. The report of the Executive Board to the General Assembly was read and accepted. *
12. The secretary reported that, no additional nominations having

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

Rules 1979

1. NAME
The name of the organization shall be THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL, the term "folk music" being interpreted as including folk song and dance.
2. OBJECT
The object of the Council shall be to assist in the preservation, study, dissemination and practice of the folk music of all countries.
3. FUNCTIONS
The functions with which the Council shall concern itself will include:
 - (a) The holding of conferences for the study of folk music in all its aspects;
 - (b) the publication of a yearbook or journal, a bulletin of information and other books and pamphlets;
 - (c) the formation of study groups to examine particular aspects of folk music;
 - (d) the issue of records and films of folk music;
 - (e) the encouragement of establishment and maintenance of national and international archives of folk music;
 - (f) the exchange of films, records and publications;
 - (g) the establishment of a bureau of information;
 - (h) the organization of international and regional folk music festivals;
 - (i) cooperation with broadcasting organizations and the encouragement of radio, television and film performances of authentic folk music.
4. MEMBERSHIP
The membership of the Council shall consist of
 - (a) LIFE MEMBERS - Individuals may become Life Members by making a minimum donation to the Council, the sum to be established by the Executive Board.
 - (b) CORPORATE SUBSCRIBERS - Government departments, radio organizations, folk music institutions, and other bodies with folk music interests may become corporate subscribers on payment of a minimum subscription to be determined by the Executive Board.
 - (c) INDIVIDUAL MEMBERS - Persons who wish to further the objects of the Council may become members on payment of a minimum subscription to be determined by the Executive Board.

- (d) MARRIED COUPLES may become members at a reduced rate, receiving one copy between them of each issue of the Yearbook and Bulletin.
- (e) STUDENT MEMBERS will be accepted at a reduced rate on submission of proof of their status.
- (f) INSTITUTIONAL MEMBERS - Institutions such as libraries may become members on payment of a minimum subscription to be determined by the Executive Board.

5. AFFILIATED NATIONAL COMMITTEES

- (a) National Committees, consisting of representatives of folk music organizations, scholars and others who are in sympathy with the objects of the Council, shall be eligible for affiliation on application.
- (b) In countries in which no Affiliated National Committee exists, the Executive Board may appoint Liaison Officers.
- (c) The affiliation of a National Committee shall be decided by the Executive Board.
- (d) There shall not be more than one Affiliated National Committee in each country and it shall be representative of the main folk music interests of the various regions: scientific, artistic, social, and educational.
- (e) Affiliated National Committees shall endeavor to spread a knowledge of the Council's activities and to further its interests in their respective countries. They shall, so far as possible, act as a link between the Council and the individual members.
- (f) Affiliated National Committees shall be free to manage their own internal affairs.
- (g) Each Affiliated National Committee shall appoint a representative to act as liaison between the National Committee and the Council.
- (h) Each Affiliated National Committee shall pay to the Council an Annual Subscription, the amount to be determined between the National Committee and the Executive Board.

6. MANAGEMENT

The management of the Council shall be vested in the Executive Board, responsible to the General Assembly as hereunder defined.

7. GENERAL ASSEMBLY

- (a) The General Assembly shall consist of members of the Council. Corporate subscribers and institutional members are entitled to one vote only on a given resolution.

- (b) Individual Members shall have the right to propose and second resolutions, to take part in the discussions, and to vote.
- (c) An Ordinary Meeting of the General Assembly shall be convened by the Executive Board not less than once every three years and shall normally be held during the course of an international conference. Notice to members shall be despatched not less than two months before the date of the meeting together with the agenda.
- (d) An Extraordinary Meeting of the General Assembly shall be convened by the Executive Board on the written requisition of either (i) a minimum of three Affiliated National Committees or (ii) not less than ten individual members who are nationals of ten different countries. Such requisition shall state the motion or motions proposed for discussion. Except by permission of the Executive Board, no business shall be transacted at an Extraordinary Meeting save that of which due notice has been given.

8. EXECUTIVE BOARD

- (a) The Executive Board shall consist of a President, Vice-Presidents and twelve members, all of whom shall be elected by the membership of the Council by means of a postal ballot, and other members as defined in clause (e). The postal ballot shall take place in the three months preceding each General Assembly.
- (b) Nominations for the Officers and the twelve members to be elected may be made by the Executive Board, by an Affiliated National Committee or by two members, being resident of two different countries. All nominations, other than those made by the Executive Board, must be sent to the Secretary in writing in time to be included in the postal ballot. The results of the election shall be announced at the General Assembly.
- (c) The Officers and four of the twelve members shall retire at each ordinary meeting of the General Assembly, but shall be eligible for re-election. The order of retirement of the twelve members shall be by seniority of election, but where this is inapplicable the retiring members shall be determined by lot.
- (d) In the event of the death or resignation of any of its members the Executive Board may appoint a substitute to fill the vacancy. It may also appoint additional Vice-Presidents. Any such appointment shall be brought before the next General Assembly for ratification.
- (e) The Executive Board may co-opt not more than five members in addition to those elected by the membership. Such members shall retire at the next annual meeting of the Executive Board but shall be eligible for re-appointment. It may also appoint an Honorary President,

who shall be a member of the Executive Board.

- (f) The Executive Board shall meet at least once each year at a time and place to be determined by the Secretary in consultation with the members of the Board. Should urgent matters arise between meetings, the Secretary may take a vote by correspondence.
- (g) The members of the Executive Board shall exercise the powers delegated to them by the General Assembly on behalf of the Council as a whole.
- (h) The Executive Board may appoint its own Chairman.
- (i) The Executive Board may appoint such committees and study groups as may be desirable.
- (j) The Executive Board may appoint Executive Officers, salaried and unsalaried, for the purpose of carrying on the work of the Council.

9. CONFERENCES

- (a) An international conference shall be held at intervals of not more than three years and more frequently if possible.
- (b) The date and place of the conference shall be determined by the Executive Board.

10. FESTIVALS

- (a) Festivals, international and regional, shall be held from time to time as opportunity offers.

11. FINANCE

- (a) The Council shall be financed by (i) subscriptions from all types of membership; (ii) donations and endowments; (iii) grants.
- (b) A statement of accounts shall be submitted by the Executive Board to each ordinary meeting of the General Assembly.

12. ALTERATIONS TO RULES

- (a) Alterations to these Rules may be made only at a meeting of the General Assembly duly convened by the Executive Board.
- (b) Notice of any proposed alteration shall be received by the Secretary in writing not less than three months before the meeting at which the proposal is to be made.
- (c) Not less than one month's notice in writing of any such proposal shall be given by the Secretary to the members.
- (d) No alteration shall be adopted save by a two-thirds majority of the members present at the General Assembly and entitled to vote.

been received at the secretariat by February 1st 1979, those put forward by the Executive Board were automatically accepted, namely:

- President - Poul Rovsing Olsen
- Vice-presidents - Prof. C. Marcel-Dubois, Prof. W. Rhodes, Dr. E. Stockmann, Dr. Tran van Khê.
- + Members - A. Czekanowska, D. Christensen, A. Jairazhoy, R. Petrovic.

- 13. Initiated by H. Zemp, an extended discussion took place as to the desirable proportion of papers, round-tables and workshops on the one hand, and free discussion on the other. Desiderata proposed included: more rigorous chairmanship, holding papers to 20 minutes and allowing 20 minutes for discussion of each paper; pre-publication of papers and presentation of a short abstract for discussion; entitling all sessions "workshops", as psychologically preferable; projection of more musical sound, rather than simply verbal presentation. It was not the wish of the Assembly to force dogmatic procedures on future program committees, but rather to put forward such suggestions.

- 14. The Assembly adjourned.

* See below.

+ the full list of present members of the Executive Board will be found on the inside front cover of this Bulletin.

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

Report of the Executive Board to the Council for the period 1 July 1978 to June 30 1979

1. Paid up membership at June 30 1979 compared with 1978

Life members		3		2
Corporate subscribers:	continuing	42		
	new	1		42
	withdrawn (Topic Records)	1		
	Total	42		42
Individual members (including member-and-spouse, student, and institutional memberships)	new:	93	973	1071
Yearbook subscribers	new:	22 *	218 *	153 *
	Total	1,236		1,268
(Complimentary and exchange memberships)		(28)		(96)

* Discrepancy due to late payments from 1978.

Despite the appearance of the above comparison of paid-up members as between 1978 and 1979, the Council has in fact not

less but more members; the secretariat has simply ceased to count as members those it had already lost by non-payment. In the April Bulletin we reported that 608 letters had been sent out to members in arrears since 1977. Since then 100 of these (who were shown in the 1978 figure of 1071) have been deleted from membership. It is expected that most of the remainder will reinstate themselves. They are therefore included in the figure of 973. A reasonable estimate of the actual individual membership, including those in arrears, would be 1018, bringing the total to 1281. A number of Corporate Subscribers have not paid since 1976.

After consultation with the president, a review was undertaken of "complimentary and exchange" memberships and these were reduced to 28 from the 96 shown last year. A factor of significance was that "exchange" memberships, in which people received IFMC annual publications in "exchange" for their own, had become less meaningful since the elimination of the IFMC library, and the review factor is more a matter for the Yearbook editor than for the secretariat.

2. Finance - Financial statements, unaudited but reviewed by an accountant, for the period January 1 to December 31 1978 are attached, consisting of: (1) Balance Sheet; (2) Statement of Revenue and Expenditure; (3) Statement of Capital. The actual balance in the Bank of Montreal, Kingston, on June 30 was \$10,000. The balance in the Midland Bank, London, on June 1st stood at L576.53.

A grant of L250 was received from the R.V.W. Trust, and one of \$1,500. from the Canadian Commission for Unesco. The secretary has expressed the Council's appreciation for the continuation of this faithful support.

3. Executive Board - The 54th meeting of the Executive Board took place in Dresden, GDR, from August 18 to 21, 1978, attended by Poul Rovsing Olsen (president and chairman), Prof. T. Alexandru, Prof. S. Baud-Bovy, Prof. D. Christensen, Prof. A. Czekanowska, Mr. H. Daems, Dr. O. Elschek, Prof. C. Haywood, Miss O. Lewin, Dr. R. Petrovic, Dr. E. Stockmann, Dr. B. Rajeczky, Dr. Tran van Khe, Prof. W. Wiora. Prof. and Mrs. G. George were in attendance.
4. National Committees established by the Board have increased to 17 by the formation of a Swedish National Committee under the Presidency of Dr. Ernst Emsheimer. Reports have been received from Czechoslovakia and the German Federal Republic published in Bulletins 53 and 54 respectively and from Rumania which is published in this Bulletin (p. 26).
5. Liaison Officers were newly appointed for Bangladesh (M. Mansooruddin), India (K. Kothari), Iraq (S.Q. Hassan) and Norway (R. Sevåg). Reports have been received from Bangladesh (53) and Brazil (54).

6. Study Groups - The Study Group on Music of Oceania (Chairman, Ricardo Trimillos) was formally accepted by the Board. (b) The proposed Study Group on Folk Music in Education was set aside for the time being.

7. Committee on Radiotelevision and Sound/Film Archives - Reports presented by Mr. Daems and Mr. H.J. Kuijjer show the work of the committee as a significant factor in the interests of the European Broadcasting Union; and the IMC/IFMC Rostrum on European Folk Music, held in Yambol, Bulgaria on invitation of the Bulgarian Radio, was eminently successful. Letters were written to the radiotelevision organisations of Britain, Bulgaria, Spain and Turkey, which took part in this Rostrum but are not Corporate Subscribers to the Council.

In view of the Council's increasing involvement with Asiatic nations (see Conferences, below) it would seem inevitable that an Asiatic counterpart to Mr. Kuijjer will need to be found. Mr. Tokumaru has undertaken to explore this matter.

Mr. Daems has indicated that his impending retirement will require the election of a chairman for the RT/SF Committee.

8. Publications -
 - (a) Yearbook - Yearbook 9 (for 1977) appeared in February 1979. Vol. 10 will appear in October 1979 and Volume 11 is planned for February, 1980.

An index for Vols. 1-10 will appear with either Vol. 10 or Vol. 11. Prof. Katz has indicated in his report to the Board that he will submit his resignation as editor after the issue of Vol. 11.
 - (b) Bulletins 53 and 54 appeared in October 1978 and April 1979 respectively.
 - (c) The Final Notice of the Oslo Conference was distributed with the October 1978 Bulletin.
 - (d) A new brochure will appear in autumn 1979, listing the Board members whose election was announced at the General Assembly.
9. Conferences
1981 - The Board has accepted an invitation from the International Cultural Society of Korea for the conference to be held in Seoul.
10. Executive Board Meetings
1980: The Board has accepted an invitation from the Ministry of Culture of Tunisia for the Board meeting to be held in Tunis.

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

BALANCE SHEET - December 31, 1978
(unaudited)

(with comparative figures for 1977)

	ASSETS	1978	1977
CURRENT ASSETS			
Cash - Bank of Montreal		\$ 7,489	\$ 2,772
- Midland Bank (conversion rate of \$2,3412 and \$2.0775 Canadian funds for 1978 and 1977 respectively		<u>1,781</u>	<u>1,278</u>
		<u>\$ 9,270</u>	<u>\$ 4,050</u>
	LIABILITIES		
CURRENT LIABILITIES			
Accounts payable and accrued liabilities		\$ 538	\$ 2,255
	CAPITAL		
MEMBER'S CAPITAL		<u>8,732</u>	<u>1,795</u>
		<u>\$ 9,270</u>	<u>\$ 4,050</u>

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE
(unaudited)YEAR ENDED DECEMBER 31, 1978
(with comparative figures for 1977)

	1978	1977
Revenue		
Memberships	\$ 9,955	\$ 9,568
Yearbook	3,192	3,235
Corporate subscribers	3,416	4,240
Periodicals	105	371
National committees	679	508
Registration - Honolulu		2,025
Swets and Zeitlinger	716	618
Novello royalties	75	121
Unesco Canada - grant	1,500	1,500
Hawaii University - travel grant		2,500
Canada Council - travel grant	650	549
R.V.W. Trust	499	897
Other	1,195	363
	<u>21,982</u>	<u>26,495</u>

Expenditure

Bulletins and notices	1,413	1,306
Employee benefits	233	210
International Music Council	200	100
Miscellaneous	35	77
Office expense	227	369
Postage and addressing	1,487	2,467
Professional fees	475	325
Radio Organization Secretary	2,073	1,001
Salary	6,500	5,800
Telephone and cables	404	322
Travel, conference	1,414	2,242
Yearbook	584	6,532
	<u>15,045</u>	<u>20,751</u>

EXCESS OF REVENUE OVER EXPENDITURE FOR THE YEAR \$ 6,937 \$ 5,744

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

STATEMENT OF CAPITAL
(unaudited)YEAR ENDED DECEMBER 31, 1978
(with comparative figures for 1977)

	1978	1977
Balance at beginning of year	\$ 1,795	\$(3,949)
Excess of revenue over expenditure for the year	<u>\$ 6,937</u>	<u>5,744</u>
BALANCE AT END OF YEAR	<u>\$ 8,732</u>	<u>\$ 1,795</u>

REPORTS OF STUDY GROUPS

Studia instrumentorum musicae popularis

Editor: Erich Stockmann

Publication series of the Study Group on Folk Musical Instruments

- Vol. I. Report on the 2nd Meeting of the Study Group in Brno 1967, Stockholm 1969. 182 p. Skr. 125. -
- Vol. II. Report on the 3rd Meeting of the Study Group in Stockholm 1969, Stockholm 1972. 196 p. Skr. 125. -
- Vol. III. Festschrift Ernst Emsheimer Stockholm 1974. 301 p. Skr. 250. -
- Vol. IV. Report on the 4th Meeting of the Study Group in Balatonal - machi 1973. Stockholm 1976. 147 p. Skr. 125. -
- Vol. V. Report on the 5th Meeting of the Study Group in Brunel 1975. Stockholm 1977. 138 p. Skr. 125. -
- Vol. VI. Report on the 6th Meeting of the Study Group in Kazimierz Dolny 1977. Stockholm 1979. 178 p. Skr. 150. -

All volumes are available from the Musikmuseet Stockholm. S-114 51 Stockholm, Sybillgt. 2. Sweden.

REPORTS OF NATIONAL COMMITTEES

COMITÉ NATIONAL ROUMAIN

RAPPORT D'ACTIVITÉS

Les recherches dans les domaines de l'ethnomusicologie et de la choréologie sont entrepris en Roumanie par les institutions de spécialité de Bucarest, Cluj-Napoca et Iași, en étroite collaboration avec les membres de la Section de musicologie de l'Union des Compositeurs et des musicologues roumains, les enseignants aux chaires de folklore musical de l'enseignement supérieur, et, évidemment, avec la coopération des membres du Comité national roumain du CIMP.

En continu développement, surtout après la création de l'Institut de Folklore - à présent Institut de recherches ethnologiques et dialectologiques - l'activité de recherche, fondée sur les acquis de la science contemporaine, se préoccupe à l'heure actuelle de la culture populaire, des aspects lui permettant de la

connaître plus en profondeur. A partir de l'année 1972, sur contrats conclus avec les administrations (Conseils populaires) des départements du pays, on déploie maintes recherches complexes, à l'aide des spécialistes de la musique, de la danse et de la littérature populaire, ainsi que de l'ethnographie. Le but de ces recherches est, d'une part, la meilleure connaissance de la création artistique populaire des diverses régions du pays, et, d'autre part, la nécessité de mettre à la disposition de toutes les catégories de créateurs et des artistes amateurs, des matériaux authentiques, de réelle valeur. Les riches collections de l'Institut de recherches ethnologiques et dialectologiques sont mises à la disposition des chercheurs, tout aussi comme à celle d'autres gens s'intéressant d'une manière ou d'une autre à la culture artistique du peuple. Des boursiers étrangers s'y spécialisent eux-aussi dans divers domaines du folklore roumain.

On continue les travaux d'élaboration de la "Collection nationale de folklore", qui comprend en tout, vingt thèmes. Les suivants volumes sont déjà prêts pour l'édition: Répertoire d'hiver des enfants, Berceuses et chants de divertissement pour les petits enfants et Chants nouveaux; les suivants travaux sont en phase avancée de rédaction: Le folklore des enfants, La typologie musicale des "colinde" (calendes), Chants cérémoniaux pour la "geza'toare" (soirée populaire), Chants cérémoniaux de la "claca de tors" (corvée du tissage), Chants rituels pour et contre la pluie, Chants cérémoniaux funèbres et La typologie de la danse populaire roumaine.

L'activité de publications comprend aussi la réimpression des oeuvres de Constantin Brăiloiu (4 volumes apparus jusqu'à présent), des oeuvres de George Breazu (3 volumes), ainsi que des travaux de quelques ethnomusicologues contemporains. On a commencé la publication, dans la collection "Sources de la musique roumaine", de plusieurs documents anciens ayant trait à la musique roumaine, parmi lesquels des collections de mélodies populaires, quelques-unes inédites (2 volumes déjà apparus). On peut mentionner aussi l'apparition de plusieurs anthologies régionales de folklore musical de divers genres, des travaux de synthèse (Musique populaire roumaine, Le spécifique de la danse populaire roumaine), ainsi que de nombreux études publiés dans la Revue d'ethnographie et de folklore, Etudes de musicologie, la Revue "Musica" et dans d'autres périodiques.

La Maison de disques "Electrecord" a réédité l'ouvrage Anthology of Romanian Folk Music, préparé en collaboration avec l'Institut de recherches ethnologiques et dialectologiques et elle imprime régulièrement, en appelant au concours des spécialistes, de nombreux disques de musique populaire roumaine et des nationalités cohabitantes du pays. Des textes en anglais et en français, imprimés sur les pochettes des disques, permettent la meilleure compréhension de ces enregistrements musicaux.

Dans les programmes de la Radiodiffusion et de la Télévision Roumaine, la musique et la danse populaire occupent une place de choix. La présence des ethnomusicologues et des choréologues aux débats organisés à ces occasions, mettent en

discussion maints aspects contemporains du folklore, comme par exemple: la nécessité d'intensifier les activités de collecte dans l'étape actuelle caractérisée par de forts changements, la situation du folklore dans les communautés se trouvant en plein processus d'urbanisation, le processus contemporain de la création artistique e.a. On réalise en même temps, beaucoup d'échanges de programmes avec des Radiodiffusions et Télévisions de l'étranger.

Eu égard à la coopération des spécialistes roumains avec ceux d'autres pays, on doit faire mention des films documentaires réalisés par l'Institut de recherches ethnologiques et dialectologiques avec l'Institut für den wissenschaftlichen Film de Göttingen, le film "Maramureş" produit en collaboration avec la B.B.C. e.a.

Les ethnomusicologues et les choréologues roumains ont une contribution active personnelle et apportent l'appui de spécialité nécessaire aux créateurs amateurs qui participent au Festival National "Chant à la Roumanie", ample manifestation culturelle et artistique se déroulant tous les deux ans, remarquable occasion d'épanouissement du génie créateur du peuple tout entier, de la participation des masses à la vie culturelle du pays, Festival dont l'initiative appartient au Président de la Roumanie Socialiste Nicolae Ceauşescu. La deuxième édition du Festival, dont la clôture couronnera, en août 1979, le 35^e anniversaire de la Roumanie Socialiste, se déroule dans un climat de vif intérêt pour la culture populaire, permettant la mise en évidence de nombreux talents, parmi lesquels des chanteurs et des instrumentistes populaires, des ensembles de danses et d'instruments musicaux populaires, des coutumes populaires anciennes, spécifiques à la culture roumaine et ayant des profondes racines dans la spiritualité et la tradition du peuple.

Tiberiu Alexandru.

REPORTS OF LIAISON OFFICERS

AUSTRALIA

Aborigines representing different language groups and musical styles from northern and southern Australia participated in the Third Intercongressional Symposium of the International Musicological Society, held at the University of Adelaide, September 24-30, 1979.

Songs by the Bamyili singer, Tjoli Laywanga accompanied by his didjeridu-playing associate, David Blanasi, were heard during the opening of an Exhibition of Aboriginal Art and the launching of an introductory booklet on Australian Aboriginal music (Aboriginal Artists Agency, Ltd) in the South Australian Museum.

Representatives from Indulkana, South Australia, and from Bamyili, Lake Evella and Maningrida, Northern Territory, contribu-

ted to a presentation in the University's Elder Hall of traditional and non-traditional music performed by Aborigines. Demonstration sessions of singing and dancing were given in the University Games Room by people associated with the Centre for Aboriginal Studies in Music. These demonstrations were introduced by the present Chairwoman of the Centre, Lelia Rankine, and by its initiator Dr. Catherine Ellis.

Visiting speakers at the Symposium Sessions were from Argentina, Austria, Canada, Chile, France, Japan, Netherlands, Switzerland, United Kingdom, United States of America and West Germany.

More Australians contributed papers to sessions on the first and third of the following three themes of the Symposium than to those on the second theme: -

- (1) Transplanted European Music Cultures and Artistic Traditions;
- (2) Art Nouveau and Jugendstil and the Sources of Early Twentieth Century Music;
- (3) Oceanic Music Research - The Past and the Future.

'Oceanic Music Research' is a continuing theme and owes its origin to a resolution passed by a nucleus of researchers who met at the 24th Conference of the International Folk Music Council in Honolulu in 1977. In the two sessions in Adelaide devoted to this third theme papers were read by Thomas Aitken (University of Queensland); Mary Brunton (University of Adelaide); Francis Cameron (State Conservatorium of Music, New South Wales); Catherine Ellis (University of Adelaide); Florian Messner (University of Vienna); Jacqueline Pugh-Kitingan (University of Queensland); Artur Simon (Museum für Völkerkunde, Berlin); Barbara Smith (University of Hawaii at Manoa); Gordon Spearritt (University of Queensland); Stephen Wild (Australian Institute of Aboriginal Studies).

Alice M. Moyle.

IRAQ

Most of the musical activities in Iraq are related to a special occasion. This is especially true for traditional music: while the Western type of music enjoys a continuous season, the National symphony orchestra gives two concerts per month.

A big musical festivity was held on the International day of music in October 1978. In fact this occasion gave birth to a one week musical festival in which all organisations participated not only in Baghdad but also in cities such as Mosul and Erbil. In the latter three ensembles: Folk ensemble, women ensemble and hybrid ensemble were very well received.

The first Maqam Festival for Young amateurs was held in Baghdad in October '78. It was organized by the National

Committee for music and took the form of a competition rather than a Festival. Youths not over thirty presented themselves as candidates and were selected. Three of them won the final stage and received the prize of Mohamed Al Gubantchi, the greatest modern Maqam singer. The prize awarded was a mural relief of the traditional ensemble realized by Mohamed Ghani, one of the most important sculptors in the country.

The first Festival of rural song was held in Nasiriyya (The ancient Sumerian city of Ur) in October '77. In October '78 the Festival took place in the North of the country in the City of Mosul. Songs, and dances from different regions were presented. In fact songstyles besides the rural were included.

In December 1978 the second International conference of Baghdad was held on the subject "Influence of Arabic and Islamic culture on the European music in the Middle ages". Delegations from 26 countries participated. More than twenty papers were presented. These papers are appearing one after the other in the monthly musical revue Al-Kithara edited in Baghdad. A Festival of Ud followed the conference but it was rather disappointing since the various regions where the Ud is used, were not represented.

The first long playing record was produced by the Art Advisor Department in the Ministry of Culture and Arts. It consists of an album of two records, containing musical examples of some taksim and a variety of hybrid songs. The choice of music, its disproportion, the lack of a text corresponding to the contents of the record was a disappointment to those who work in the field, and who were looking for an occasion to edit a coherent record.

The National Committee of music arranged lectures on child music. Three sessions were held. Mr. Hussein Kaddouri who worked on the topic and collected a large number of these songs has prepared a book which is to appear very soon.

During March 23-30 Iraqi participated in the conference of the Arabic Academy of music held in Tripoli-Libya on the subject "How to write the History of Arabic music". Three Iraqi papers were presented.

Researchers within the International Center for traditional music are working on the following topics: Hussam Yakob and Mohamed Khemakhem (from Tunisia) on music education, the latter preparing a book on musical theory which is to be used in the Institute for musical studies in Baghdad; Scheherazade Hassan has finished a Catalogue on Iraqi musical instruments and is working with a study group on a bibliography of Iraqi music from the beginning of the century; Tarek H. Fareed of the University of Baghdad got his Phil. degree from Bratislava where he worked on al tilawa and al maouloud, two religious musical forms.

Scheherazade Qassim Hassan.

REPORT OF THE RADIO COMMITTEE

Le Rostrum 1979 en Bulgarie

Le Rostrum en Bulgarie a été réusite, 15 pays et 28 représentants des radios étrangères étaient présent : Autriche, Belgique, Bulgarie, Tschecoslovaqui, GDR, FRG, Grande Bretagne, Pays-Bas, Norvêche, Pologne, Roumanie, Espagne, Suède, Suisse, Turquie. Mes impressions de la Tribune de la musique folklorique européenne du 11 au 17 mai en Bulgarie sont satisfaisantes. Comme président du Comité radio/TV de l'IFMC et M. Kuyer, secretaire du Comité, nous avons eu de longs entretiens, concernant le futur destin de cette tribune en tant que manifestation commune du CIM et de l'IFMC et les moyens pour réhausser son prestige international. J'ai annoncé que nos intentions sont d'organiser la tribune en 1981 en Espagne et celle de 1983 en RDA.

Il est naturel d'admettre que chaque pays européen a sa propre attitude à l'égard de son patrimoine folklorique, voilà pourquoi l'échange des programmes et les discussions au cours de la tribune étaient très profitable pour tous. En dehors des deux catégories ordinaires :

"A" (folklore authentique) et "B" (folklore traité), pour la première fois à la Tribune existait une troisième catégorie "C" - radioprogrammes et émissions folkloriques (en tant que formes, qu'idée littéraire-musicale, en tant que tentative de populariser le folklore et les résultats de son influence sur les auditeurs). Les participants au Rostrum ont assisté à Yambol à la fête de l'art folklorique de la région de Yambol, exécuté par les meilleurs interprètes de la région - chanteurs, instrumentistes, danseurs, orchestres de musique populaire et ensembles de danses et de coutumes populaires. Une brève cérémonie annonçait que cet événement était dédié à l'anniversaire de 1300 ans de la fondation de l'état Bulgare.

Puisque ma retraite à la radio est prévue en juin 1981 il me semble qu'un nouveau président doit être élu pendant le prochain congrès.

Le comité demande que le General Board I.F.M.C. et les Chefs de service des instituts de radiodiffusions voudraient remercier Mr. Doornbosch pour sa collaboration d'une vingtaine d'années à l'I.F.M.C. et au comité de radio, T.V.

H. DAEMS,
Producteur en Chef BRT-3
Président du Comité I.F.M.C.-UER
Member General Board I.F.M.C.

PUBLICATIONS

JUDETZ FOLK DANCE NOTATION. Edited by Eugenia Popescu-Judetiz and James Roncevic, xii, 68 pp., notat., sketches, music ex. \$6.95.

A manual describing a new practical folk dance notation system, easy to learn and convenient for teachers, students and researchers.

Published by Duquesne University Tamburitzans Institute of Folk Arts. Limited edition. Enquiries to : DUTIFA, 1801 Blvd. of Allies, Pittsburgh, Pa. 15219.

SIXTY FOLK DANCES OF ROMANIA by Eugenia Popescu-Judetiz. xii, introd., 250 pp., notat., music, 64 illustrations. \$19.95.

A varied collection of original dances from all the regions of Romania for dance students and an excellent handbook for teachers and instructors, including verbal descriptions, step notations, written music and a discography.

Publisher: Duquesne University Tamburitzans Institute of Folk Arts. This is a limited edition. Enquiries to: DUTIFA, 1801 Blvd. of Allies, Pittsburgh, Pa. 15219.

TO DANCE IS HUMAN: A THEORY OF NONVERBAL COMMUNICATION, by Judith Lynne Hanna, sets forth a new sociocultural and behavior theory of dance which is explored through historical time and geographical space, from the rural villages of Africa to the stages of Lincoln Center, viewing dance as human thought and feeling expressed through the instrument of the body. Published by The University of Texas Press. Austin Texas, 78712, USA. 328 pp., illustrated. \$ 14.95. Special order price \$11.96.

THE USARUFAS AND THEIR MUSIC. By Vida Chenoweth. Published by S.I.L., 7500 W. Camp Wisom Rd. Dallas, Texas 75236. USA.

CHUVASH FOLKSONGS. By L. Vikár and G. Bereczki. In English. Words to the melodies are provided in Chuvash, English and Hungarian. Approx. 580 pages. 350 musical examples. 55 photos. 2 maps. 2 illustrations. Cloth approx. \$42.00 (in the FRG DM 88,20). Publishing House of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest. This is the second volume of the series started in 1971 with Cheremis Folksongs, and working up the musical tradition of the Finno-Ugrian peoples and of the neighbouring Turkics in the Central-Volga area, based on original collections. It presents the folksongs of the "Eastern", "Anatri" and "Viryal" Chuvashes, who are the southern neighbours of the Cheremis. The authors recorded nearly 3500 melodies in more than 300 villages of the Mari, Chuvash, Tatar and Bashkir Soviet Socialist Republics. The reader is able to become familiar with

the richness of Chuvash traditions. The experiments on the mechanical transcribing of the melodies, performed in the Institute of Musicology of the Hungarian Academy of Sciences, are also described.

SUMMER EVENTS 1980

International Folklore Festival Zagreb, Yugoslavia
July 19 to 26.

Write to Slavic American Society, P.O. Box 42189. San Francisco, California 94142. USA. Total price, \$259 per person.

Folklore Institute - Arandjelovac - July 27 to August 10
(same address) Total price, \$500 per person.

OBITUARY

It is with deep regret that we record the deaths of

ALVARO FERNAUD, Venezuela in 1978;

KURT REINHARD, Germany; and

ZACHARIA YUSUF, Iraq.

LIAISON OFFICERS

Argentina	-	A.M. Locatelli de Pergamo
Australia	-	Alice Moyle
Bangladesh	-	M. MansoorudDin
Belgium	-	R. Pinon
Brazil	-	Dulce Marins Lamas
Chile	-	Ester Grebe
Denmark	-	Birthe Traerup
Hong Kong	-	Bell Yung
France	-	Claudie Marcel-Dubois
Ghana	-	B.A. Aning
India	-	K. Kothari
Iraq	-	S. Q. Hassan
Israel	-	E. Gerson-Kiwi
Jamaica	-	Olive Lewin
Japan	-	Shigeo Kishibe
Kenya	-	R.D. Wambugu
Korea	-	Hahn Man-Young
New Zealand	-	Mervyn McLean
Norway	-	Reidar Sevåg
Philippines	-	José Maceda
Sudan	-	Khalid Al Mubarak
Switzerland	-	Samuel Baud-Bovy
Turkey	-	Ahmet Yürür
Uruguay	-	Curt Lange
Vietnam	-	Luu Húu Phuóc

NATIONAL COMMITTEES OF THE
INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

AUSTRIAN NATIONAL COMMITTEE

President: Prof. W. Suppan
Inst. für Musikethnologie, Leonhardstrasse 15, Graz, L, 8010, Austria

BULGARIAN NATIONAL COMMITTEE

President: Mr. Filip Koutev
Suiuz no Bulgarskite Kompositori, Sofia, Bulgaria

CANADIAN FOLK MUSIC SOCIETY

President: Professor John O'Donnell
Music Dept., St. Francis Xavier University, Antigonish, N.S. Canada

CZECHOSLOVAK NATIONAL COMMITTEE

President: Dr. Oskar Elschek
Ustav hudobnej vedy SAV, Vajanskeho nabr. 2, Bratislava

GERMAN DEMOCRATIC NATIONAL COMMITTEE

President: Dr. Erich Stockmann
Leipsicherstr. 26, Berlin, G.D.R.

GERMAN FEDERAL NATIONAL COMMITTEE

President: Prof. Ellen Hickmann
Leisewitzstr. 24

D-3000 Hanover 1, Germany

HUNGARIAN NATIONAL COMMITTEE

Secretary: Dr. Laszlo Vikar
Hungarian Academy of Sciences, H 1054 Budapest
Bajcsy 60, Hungary

IRISH NATIONAL COMMITTEE

Caitlin Ui Eigeartaigh
4 Milltown Drive, Churchtown, Dublin 14, Ireland

ITALIAN NATIONAL COMMITTEE

President: Professor Diego Carpitella
00198 Roma, Viale Pola, 5, Italy

NETHERLANDS NATIONAL COMMITTEE

Chairperson: Dr. Sylvia Broere-Moore
Kerkelaan 31, Heiloo, Holland
Secretary: H. Arends

POLISH NATIONAL COMMITTEE

President: Dr. A. Czekanowska-Kuklinska
Secretary: L. Bielawski

Institute of Musicology, Warsaw University

RUMANIAN NATIONAL COMMITTEE

President: Professor Tiberiu Alexandru
Str. Nikos Beloiannis 25, Bucharest, Rumania

SWEDISH NATIONAL COMMITTEE

President: Professor Ernst Emsheimer Secretary: Dr. Krister Malm
Blasieholmstorg 8, S-111 48 Stockholm, Sweden

UNITED KINGDOM NATIONAL COMMITTEE

Chairman: Mr. Peter Cooke Secretary: S.A. Matthews
Cecil Sharp House, 2 Regent's Park Rd., London NW1 7 Ay, England

UNITED STATES NATIONAL COMMITTEE

President: Professor Charles Haywood
145 East 92 St., New York, N.Y. 10028, USA

VENEZUELA NATIONAL COMMITTEE

Dr. Isabel Aretz de Ramon y Rivera
Instituto nacional de cultura y bellas artes Caracas

Republica de Venezuela

YUGOSLAV NATIONAL COMMITTEE

President: Dr. Valens Vodusek Secretary: Dr. R. Petrovic
Knez Mihilova 35, Beograd, Yugoslavia